

Emprego dos Sinais de Pontuação em Inglês

Ponto e vírgula (;)

O ponto e vírgula une duas sentenças que estão fortemente relacionadas entre si. Use o ponto e vírgula quando o que vier depois for uma sentença completa. Quando não for uma sentença, você deve usar a vírgula ou o travessão. Entretanto, em alguns casos você pode usar o travessão onde o ponto e vírgula também seria correto. Use o ponto e vírgula quando:

- As duas sentenças fizerem parte de um único pensamento, ou estiverem fortemente relacionadas.
This machine is difficult to use; for example, it crashes whenever you change windows.
This interface is not particularly friendly—none of the command names mean anything in English.
Holly and Misha cooked yet another meal—and refused to let anyone help them to wash the dishes.
- Antes das orações que forem sentenças completas começando com “for example” e “that is”. Se não for uma sentença completa, use travessão.
This equation is difficult to parse; that is, I cannot figure out what it is supposed to do.
Brian supposed it was a good idea to have somebody looking after the details—for example, sending out invoices.

Dois Pontos (:)

O sinal de dois pontos serve para indicar que o texto que vem depois expande ou explica o texto que o precede. Devemos usá-lo:

- No final de uma sentença seguida por uma lista.
This book does not assume that you know the basic skills needed to write a manuscript: how to form a sentence, how to use words correctly and precisely, and how to laugh at your own errors.
- No final de uma sentença seguida por um texto que explica mais a fundo a primeira sentença.
Lyn could tell that BB was going into heat: BB had been howling and yowling the entire night through.

OBS: Use letra maiúscula no começo da sentença que segue os dois pontos. Não use letra maiúscula se o que vier depois dos dois pontos for uma lista, mesmo se os membros da lista forem sentenças completas.

Sue was fiddling in the kitchen again: This time, he was making double-chocolate mousse.

Não devemos usar os dois pontos;

- No meio de uma sentença meramente porque ela é seguida de uma lista.
Jeff's few items of furniture were limited to a couch, a chair, and a bed.

To create a documentation copy of a worksheet you

1. *Use /Worksheet Global Format Text to set the global format to Text.*
2. *Use /Range Format Reset P1 . . X15 and ENTER to reset all the Range formats back to Global settings.*

Vírgula (,)

A vírgula deve ser usada onde o leitor deve fazer uma pausa, ou onde houver uma mudança lógica.

Use a vírgula:

- Antes do “and” ou “or” em uma lista de vários itens.
I don't want any coffee, tea, or milk.
Lyn, Red, and BB are all included in the package.
Please read pages 1, 2, 6, 7, and 8.
- Antes de uma palavra ou oração introdutória.
Greg was hungry; however, he remained calm.
In summary, we can unwelcome email in one of two ways.
By the time that Lyn reached Wall Street Gunnar, she had already eaten blue-corn patties with mango sauce.
- Antes e depois de orações depois da palavra *that*.
I want you to know that, whatever happens, I will never let another man put ice on my bruised fingers.
Please remember that, despite recent harrowing events, this woman has always functioned without pulling out her hair.
- Quando houver uma pausa lógica, ou sempre que você for começar um novo pensamento.
Lyn wanted to live with goats, so she moved to Oregon.

Não use a vírgula:

- Para unir duas sentenças que deveriam permanecer separadas, através de uma vírgula e um “and”.
** A comma splice is a joining of two sentences by a comma and an and, and this sentence is an example.*
Note that a semicolon can be used to join two sentences; this sentence is an example.
I had been sleeping all night in the fragrant bedroom, with BB at my feet, and I was fully rested. I got up and stretched luxuriously; suddenly, the room turned inside out.

Hífen (-)

O hífen serve para unir duas palavras que modificam uma terceira, que vem depois.

Use hífen:

- Entre duas palavras que, em conjunto, constituem um adjetivo.
The viscous-forming process involves melting and shaping of a viscous silicate.
Figure 8.2 shows sodium-fluoride sintering.

Não use hífen:

- Entre duas palavras que juntas constituem um substantivo, ou entre duas palavras que constituem um par adjetivo-substantivo.
We need to develop a more intuitive front end.
This car has a dented back end.
The front-end code was written by a lunatic.
- Entre duas palavras que juntas descrevem uma atividade.
Decision making under uncertainty can be stressful.
Love making under a starry sky can be thrilling.

Entretanto, quando os termos tem a função de adjetivo, o hífen deve ser usado.

Love-making paradises are scary.

- Quando uma única palavra modifica um termo composto de duas palavras.
The red fire engine took off with great commotion.
The green dragon lady waltzed down the street in the arms of the blue china dog.

Podemos comparar hífenção de adjetivos compostos com o uso de parênteses em matemática, para demonstrar o escopo da operação.

Internet-specific advisory information, such as ICMP error messages, also may be read from raw sockets.

Written language is a rule-based system.

A moldy style manual can be soporific reading, although it may be a fabulous referent.

The discussion starts at the system-call level.

Lyn offered Max a half baked potato for dinner.

- Quando a primeira palavra do adjetivo composto terminar em *ly*.
You should avoid writing badly formed sentences.
You should never use grossly deformed pencils.
em Max likes to work with a highly motivated team.
- Quando a primeira palavra do adjetivo composto for *more*, *most*, *less* ou *least*.
Can you imagine a less appealing creature?
I cannot imagine a more attractive dog.

- Em adjetivos que vem depois do nome que eles estão modificando.

This programming system is not user friendly.

This user-friendly interface is hypnotic.

Writing well is worth the effort, although it can be time consuming.

Você deve usar o travessão simples, assim como o hífen, quando você juntar vários adjetivos para formar um único adjetivo composto. Entretanto, essa não é uma boa prática e você deve evitá-la.

Local-area-network connections are easy to install.

Connections for local-area networks are easy to install.

Be careful not to make an operating-system-command error.

Be careful not to make an error in an operating-system command.

Travessão curto (—)

Travessão curto é usado para indicar limites e para denotar pares de peso igual que formam um adjetivo.

Use travessão simples:

- Para indicar limites.

Read Chapters 4–12.

Skip Exercises 4 through 12.

The wombats weighed 40–70 pounds each.

The children weighed 40 to 70 pounds each.

- Para indicar um par the peso igual funcionando como adjetivo. *Have you heard of the work–lay balance?*

Certain input–output devices require exclusive use of the bus when they are doing data transfers.

They have a love–rate relationship.

If you travel the New York–Los Angeles route, you can take a direct hit.

Travessão longo (—)

Um travessão longo serve para indicar um pensamento que não é parte crucial da sentença. Pode funcionar como uma vírgula forte ou como um ponto e vírgula. Você deve usar o travessão

- no meio de uma sentença quando desejar incluir um pensamento que seja ligeiramente tangencial ao assunto, mas para o qual deseja chamar atenção.

Max had many sources of joy—his company, his house, his car, and his socks—so he managed to survive from one day to the next.

Minsky, Simon, Newell, and McCarthy—all grand men, as we know—decide to play an intelligent game.

Various towers—for example, those of Hanoi—have featured largely as well.

Max had all the necessities of life—that is, food, shelter, warmth, and on-demand snuggles.

OBS: Não se deve usar mais de dois travessões em uma sentença. Você deve usar parênteses ou vírgulas nestes casos. Você também pode quebrar a sua sentença em duas, com um ponto e vírgula, e usar um travessão em cada uma das partes.

Parênteses

Você deve colcar entre parênteses explicações e exemplos que não são cruciais para a sentença.

- *Lyn is no longer nulliparous (she has had a baby).
Jim does the shopping (at the market), and Lyn creates a meal from whatever she finds in the kitchen.
In 1993, (Goldstein et al.) reported that all authors experience episodes of psychosis.*

Ponto de Exclamação (!)

Ponto de exclamação deve ser usado para denotar surpresa.

- *“Dammit!” roared Lyn, “I hate waiting for people who cannot be bothered to be on time.”
I am overwhelmed! How can you be so good to me, when I continually eat pretzels in bed?
OBS: Não se deve usar vírgula, ponto e vírgula, ponto ou ponto de interrogação com pontos de exclamação.
“Well, tiddlywinks to you, too!” reorted Lyn.
The earth moved! And then the waterbed collapsed.*

Aspas (“”)

Você deve usar aspas

- quando está repetindo a fonte.
The New Yourk Times reported “a calamity of severe proportions”[NYer Times, 8 May 1967, page F.1].
- quando está escrevendo um diálogo.
“I don’t have time”, Max squeaked. “Can’t you handle the disaster relief yourself?”
- para indicar ironia.
The president’s “honesty” consisted of a series of contradictory press releases.
- para se referir a um termo ou palavra, e não a sua denotação. Itálico também pode ser usado nesse caso.
“Data” is a plural.
- para se referir a uma lista de palavras.
Enter the string “grievous_bodily_harm”; then, press “return”.

Reticências (...)

Devem ser usadas para indicar

- palavras que estão faltando no meio da sentença.

Martha said, let's edit the review as follows: "this is... the best... paly ever... written... I recommend... see it." Peter scolded, "This manuscript needs plenty of work, such as...; it also needs repagination."